

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Glucometer Units	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> H1126-132091/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> H1126-132091	<b>Date</b> 2014-02-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-024-6548	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-3-36042 (024)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-03-31</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Brewster, Shannon	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor024
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2028 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## MODIFICATION N° 001 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

### DP n° H1126-132091/B

La présente modification de la demande de soumissions n° 001 vise à accomplir ce qui suit :

- 1) publier les réponses aux questions reçues concernant cette demande de soumissions;
- 2) modifier la demande de soumissions.

\*\*\*\*\*

- 1) Les questions reçues et les réponses fournies sont les suivantes :

#### QUESTION 1

« *Serait-il possible d'obtenir le document en format Word afin que nous puissions indiquer nos réponses aux endroits applicables, directement dans le formulaire? »*

#### RÉPONSE 1

Non, ce formulaire n'est pas offert en format Word.

#### QUESTION 2

« *À la page 26 de 27, dans l'appendice 1 de l'annexe C, PÉRIODE INITIALE DU CONTRAT, section 2 – Produits supplémentaires (tableau), article 2 : Solution, Quantité = 15,000 Je présume que la « solution » désigne le produit utilisé pour le contrôle (solution riche en sucre et solution à faible teneur en sucre). La question aurait donc trait à la quantité de 15 000 unités? »*

#### RÉPONSE 2

Le terme « solution » désigne effectivement le produit utilisé pour le contrôle (comprend un flacon de solution riche en sucre et un flacon de solution à faible teneur en sucre). Ce changement a été pris en compte dans l'appendice 1 de l'annexe C - Évaluation financière (révision 1).

La quantité de 15 000 unités pour la solution est exacte et elle sera utilisée uniquement aux fins d'évaluation.

#### QUESTION 3

« *À la page 26 de 27, dans l'appendice 1 de l'annexe C, PÉRIODE OPTIONNELLE 1, section 2 – Produits supplémentaires (tableau), article 2 : Solution, Quantité = 3 000 Je présume que le terme « solution » désigne le produit utilisé pour le contrôle (solution riche en sucre et solution à faible teneur en sucre). La question aurait donc trait à la quantité de 3 000 unités? »*

#### RÉPONSE 3

Le terme « solution » désigne effectivement le produit utilisé pour le contrôle (comprend un flacon de solution riche en sucre et un flacon de solution à faible teneur en sucre). Ce

Solicitation No. - N° de l'invitation

H1126-132091/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

H1126-132091

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

TOR-3-36042

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor024

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

changement a été pris en compte dans l'appendice 1 de l'annexe C - Évaluation financière (révision 1).

La quantité de 3 000 unités pour la solution est exacte et elle sera utilisée uniquement aux fins d'évaluation.

2) À l'**APPENDICE 1 DE L'ANNEXE C - ÉVALUATION FINANCIÈRE** du contrat,

**Supprimer :** Appendice 1 de l'annexe C - Évaluation financière, au complet

**Insérer :** Appendice 1 de l'annexe C - Évaluation financière (révision 1); ci-joint

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**

## APPENDICE 1 DE L'ANNEXE C - ÉVALUATION FINANCIÈRE (Révision 1)

### PÉRIODE INITIALE DU CONTRAT - cinq (5) année à compter de la date d'attribution du contrat.

#### 1. Besoin:

Prix de location ferme pour 5 années pour la fourniture et la livraison de 103 glucomètres pleinement fonctionnels assortis des accessoires et de toute la formation requise, conformément à l'Annexe A, Énoncé des travaux.

Année	Prix de location mensuel tout compris (taxes applicables en sus)
1	\$
2	\$
3	\$
4	\$
5	\$

#### 2. Produits supplémentaires:

Article	Description	Quantité	Prix unitaire ferme (taxes applicables en sus)
1	Bandelettes	300,000	\$
2	Solution (1 flacon de solution riche en sucre et 1 flacon de solution à faible teneur en sucre)	15,000	\$

### PÉRIODE OPTIONNELLE 1 - une (1) année supplémentaire

#### 1. Besoin:

Prix de location ferme pour 1 années pour la fourniture et la livraison de 103 glucomètres pleinement fonctionnels assortis des accessoires et de toute la formation requise, conformément à l'Annexe A, Énoncé des travaux.

Année d'option	Prix de location mensuel tout compris (taxes applicables en sus)
1 année	\$

#### 2. Produits supplémentaires:

Article	Description	Quantité	Prix unitaire ferme (taxes applicables en sus)
1	Bandelettes	60,000	\$
2	Solution (1 flacon de solution riche en sucre et 1 flacon de solution à faible teneur en sucre)	3,000	\$

**PÉRIODE OPTIONNELLE 2 - une (1) année supplémentaire****1. Besoin:**

Prix de location ferme pour 1 années pour la fourniture et la livraison de 103 glucomètres pleinement fonctionnels assortis des accessoires et de toute la formation requise, conformément à l'Annexe A, Énoncé des travaux.

<b>Année d'option</b>	<b>Prix de location mensuel tout compris (taxes applicables en sus)</b>
1 année	\$

**2. Produits supplémentaires:**

<b>Article</b>	<b>Description</b>	<b>Quantité</b>	<b>Prix unitaire ferme (taxes applicables en sus)</b>
1	Bandelettes	60,000	\$
2	Solution (1 flacon de solution riche en sucre et 1 flacon de solution à faible teneur en sucre)	3,000	\$

<b>Coût estimatif total</b>	
<b>(Coût total pour la période initiale du contrat + Période Optionnelle 1 + Période Optionnelle 2)</b>	<b>\$</b>